

**Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**

Verzió	HU / HU	Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025
3.1		dátuma:	Első kiadás dátuma: 24.10.2019
		26.02.2026	

---

**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása****1.1 Termékazonosító**

Márkanév : Carsystem Rallye Spray Premium schwarz matt  
Termék kódja : 149.218

**1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**

Az anyag/keverék felhasználása : Festékek  
Javasolt felhasználási korlátozások : Kizárólag ipari és foglalkozásszerű felhasználásra. Ipari felhasználás, hivatásos felhasználás

**1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

Társaság : Vosschemie GmbH  
Esinger Steinweg 50  
25436 Uetersen  
Germany  
info@vosschemie.de

Telefon : 04122 717 0  
Telefax : 04122 717158

**Az SDS-t készítő szervezet** : Laboratórium  
04122 717 0  
sds@vosschemie.de

**1.4 Sürgősségi telefonszám**

Telefon : Giftinformationszentrum (GIZ)-Nord,  
Göttingen, Deutschland  
0551 19240

**Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**

Verzió 3.1	HU / HU	Felülvizsgálat dátuma: 26.02.2026	Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025 Első kiadás dátuma: 24.10.2019
---------------	---------	---	--

**2. SZAKASZ: A veszély azonosítása****2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása****Besorolás (1272/2008/EK RENDELETE)**

Aeroszolak, 1. Kategória

H222: Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.  
H229: Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.

Szemirritáció, 2. Kategória

H319: Súlyos szemirritációt okoz.

Célszervi toxicitás - egyszeri expozíció, 3.  
Kategória, Központi idegrendszer

H336: Álmoságot vagy szédülést okozhat.

**2.2 Címkézési elemek****Címkézés (1272/2008/EK RENDELETE)**

Veszélyt jelző piktogramok :



Figyelmeztetés : Veszély

Figyelmeztető mondatok : H222 Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.  
H229 Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.  
H319 Súlyos szemirritációt okoz.  
H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.

További veszélyességi megállapítás : EUH018 A használat során tűzveszélyes/robbanásveszélyes gőz/levegő elegy keletkezhet.

EUH066 Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok : **Megelőzés:**P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.  
P211 Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.  
P251 Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.  
P271 Kizárólag szabadban vagy jól szellőző

**Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**

Verzió 3.1	HU / HU	Felülvizsgálat dátuma: 26.02.2026	Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025 Első kiadás dátuma: 24.10.2019
---------------	---------	---	--

helyiségben használható.

**Beavatkozás:**

- P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
- P312 Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/ orvoshoz.
- P337 + P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

**Tárolás:**

- P410 + P412 Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/ 122 °F hőmérsékletet meghaladó hő.

**Hulladék kezelés:**

- P501 A tartalom/ edény elhelyezése hulladékként: jóváhagyott létesítményben a helyi, regionális, országos és nemzetközi előírásoknak megfelelően.

**Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén:**

aceton  
2-metoxi-1-metiletil-acetát  
n-butil-acetát

**2.3 Egyéb veszélyek**

Az alapanyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek a környezetben tartósan megmaradó, biológiailag nagyon felhalmozódó és mérgező (PTB) vagy igen tartósan megmaradó biológiailag nagyon felhalmozódó (vPvB) anyagnak tekinthetők 0,1%-os vagy annál magasabb koncentrációban.

Ökológiai információk: Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendelet szerint.

Toxicológiai információk: Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendelet szerint.

**3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk****3.2 Keverékek**

Kémiai természet : aeroszol

**Komponensek**

**BIZTONSÁGI ADATLAP**az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK  
rendelet szerint**VOSSCHEMIE****Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**Verzió  
3.1

HU / HU

Felülvizsgálat  
dátuma:  
26.02.2026

Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025

Első kiadás dátuma: 24.10.2019

Kémiai név	CAS szám EK-szám Sorszám Regisztrációs szám	Besorolás	Koncentráció (% w/w)
aceton	67-64-1 200-662-2 606-001-00-8 01-2119471330-49	Flam. Liq. 2; H225 Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H336 (Központi idegrendszer) EUH066	>= 25 - < 50
2-metoxi-1-metiletil-acetát	108-65-6 203-603-9 607-195-00-7 01-2119475791-29	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 (Központi idegrendszer)	>= 5 - < 10
n-butyl-acetát	123-86-4 204-658-1 607-025-00-1 01-2119485493-29	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 (Központi idegrendszer) EUH066	>= 2,5 - < 5
etanol	64-17-5 200-578-6 603-002-00-5 01-2119457610-43	Flam. Liq. 2; H225 Eye Irrit. 2; H319	>= 2,5 - < 5
xilol	1330-20-7 215-535-7 601-022-00-9 01-2119488216-32	Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312 Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H335 (Légzőszervek) STOT RE 2; H373 (Központi idegrendszer, Máj, Vese) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 3; H412  Akut toxicitási érték  Akut toxicitás, belélegzés (gőz): 11 mg/l	>= 1 - < 2,5
butyl-glikolát	7397-62-8 230-991-7 01-2119514685-36	Eye Dam. 1; H318 Repr. 2; H361	>= 0,1 - < 1
tricink-bisz(ortofoszfát)	7779-90-0 231-944-3	Aquatic Acute 1; H400	>= 0,025 - < 0,25

**Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**

Verzió HU / HU Felülvizsgálat Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025  
3.1 dátuma: Első kiadás dátuma: 24.10.2019  
26.02.2026

	030-011-00-6 01-2119485044-40	Aquatic Chronic 1; H410  M-tényező (Akut vízi toxicitás): 1 M-tényező (Krónikus vízi toxicitás): 1	
Anyagok, amelyek esetében munkahelyi expozíciós határértékeket állapítottak meg :			
dimetil-éter	115-10-6 204-065-8 603-019-00-8 01-2119472128-37	Flam. Gas 1; H220 Press. Gas Compr. Gas; H280	>= 10 - < 25

A jelölések magyarázatát lásd a 16. részben.

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések****4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

- Általános tanácsok : Az elsősegély-nyújtónak védenie kell magát.  
A baleset helyszínétől távolabb kell lefeküdni.  
Ha eszméletlen, stabil oldalfekvésbe kell helyezni, és orvost kell hívni.  
A szennyezett ruhát és cipőt azonnal le kell venni.  
A mérgezés tünetei néha csak órákkal később jelentkeznek.
- Belélegzés esetén : Friss levegőre kell menni.  
Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.
- Bőrrel való érintkezés esetén : Szappannal és bő vízzel azonnal le kell mosni.  
Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.
- Szembe kerülés esetén : Ha szembe került, a kontaktlencsét el kell távolítani és azonnal nagy mennyiségű vízzel ki kell öblíteni, a szemhéjak alatt is, legalább 15 percig.  
Ha a szem irritációja folytatódik, szakorvoshoz kell fordulni.
- Lenyelés esetén : Lenyelése nem teszi ki a szervezetet károsító hatásnak.  
Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.

**4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**

- Kockázatok : Súlyos szemirritációt okoz.  
Álmoságot vagy szédülést okozhat.  
Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

**4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

- Kezelés : Tünetileg kell kezelni.

**Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**

Verzió	HU / HU	Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025
3.1		dátuma:	Első kiadás dátuma: 24.10.2019
		26.02.2026	

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések****5.1 Oltóanyag**

A megfelelő oltóanyag : Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>)  
Száras por  
Vízszugár  
Alkoholnak ellenálló hab

Az alkalmatlan oltóanyag : Nagy térfogatú vízszugár

**5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

Különleges veszélyek a  
tűzoltás során : A gőzök levegővel robbanó keveréket alkothatnak.  
Tűz/magas hőmérsékletek esetén veszélyes/mérgező  
kipárolgások keletkezése lehetséges.

Veszélyes égéstermékek : Szén-monoxid, szén-dioxid és nem elégett szénhidrogének  
(füst).

**5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**

Tűzoltók különleges  
védőfelszerelése : Személyi védőfelszerelést kell használni. Viseljen alkalmas  
légzőszerveket védő berendezést.

További információk : A helyi feltételeknek és a környezetnek megfelelő oltási  
intézkedéseket kell tenni.  
Tűz és/vagy robbanás esetén a füstöt nem szabad  
belélegezni.  
A nem nyitott tárolóedények hűtésére vízpermet használható.  
A tűz maradványait és a szennyezett tűzoltó vizet a helyi  
szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni.

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál****6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Személyi óvintézkedések : Személyi védőfelszerelést kell viselni.  
A személyzetet biztonságos területre kell eltávolítani.  
Minden gyújtóforrást el kell távolítani.  
Megfelelő szellőzést kell biztosítani.  
A gőz vagy köd belégzését el kell kerülni.  
Bőrrel, szemmel és ruhával ne érintkezzen.

**6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések**

Környezetvédelmi  
óvintézkedések : Nem szabad a környezetbe engedni.  
Ha a termék beszennyezi a folyót, tavat vagy csatornát,  
értesíteni kell az illetékes hatóságot.

**Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**

Verzió	HU / HU	Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025
3.1		dátuma:	Első kiadás dátuma: 24.10.2019
		26.02.2026	

---

**6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

Szennyezésmentesítés módszerei	:	A területet szellőztetni kell. Hulladékelhelyezés céljára megfelelő és zárt tartályokban kell tartani.
-----------------------------------	---	--

**6.4 Hivatkozás más szakaszokra**

A személyi védelemről lásd a 8. szakaszt., Ártalmatlanítási megfontolásokért lásd a 13. részt.

---

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás****7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Helyi/teljes szellőzés	:	Megfelelő szellőzést kell biztosítani.
Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok	:	Nyomás alatt lévő tartály. Napfénytől védeni kell és nem szabad 50 °C / 122 °F-ot meghaladó hőmérsékletnek kitenni. Használat után sem szabad erővel kinyitni vagy elégetni. A munkahelyen elegendő légcseréről és/vagy elszívásról gondoskodni kell.
Tanács a tűz és robbanás elleni védelemhez	:	Tilos nyílt lángba vagy izzó anyagra porlasztani. Nyílt lángtól, forró felületektől és gyújtóforrásoktól távol kell tartani. Közvetlen napfénytől védve kell tartani.
Egészségügyi intézkedések	:	Az aeroszolt nem szabad belélegezni.

**7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

A tárolási helyekre és a tárolóedényekre vonatkozó követelmények	:	Vegye figyelembe az aeroszolokra érvényes raktározási előírásokat! A tartályokat hűvös, jól szellőző helyen szorosan zárva kell tartani. Az oldószer gőzök nehezebbek a levegőnél és szétterjedhetnek a padló fölött. Közvetlen napfénytől védve kell tartani. Hőtől és gyújtóforrásoktól távol kell tartani.
A tárolási feltételekre vonatkozó további információk	:	A tárolást a BetrSichV (Németország) szerint kell megoldani.
Tanács a szokásos tároláshoz	:	Ételtől és italtól távol kell tartani.

**7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

Különleges felhasználás(ok)	:	Nincs adat
-----------------------------	---	------------

**Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
 matt**

 Verzió  
 3.1

HU / HU

 Felülvizsgálat  
 dátuma:  
 26.02.2026

Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025

Első kiadás dátuma: 24.10.2019

**8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**
**8.1 Ellenőrzési paraméterek**
**Foglalkozási expozíciós határértékek**

Komponensek	CAS szám	Érték típus (Az expozíciós út)	Ellenőrzési paraméterek	Bázis
acetone	67-64-1	TWA	500 ppm 1.210 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
	További információk: Indikatív			
		AK-érték	500 ppm 1.210 mg/m <sup>3</sup>	HU OEL
	További információk: Irritáló anyagok, egyszerű fojtógázok, csekély egészségkárosító hatással bíró anyagok. Korrekció NEM szükséges., 2000/39/EK irányelvben közölt érték, Ingerlő anyag (izgatja a bőrt, nyálkahártyát, szemet vagy mindhármát)			
dimetil-éter	115-10-6	TWA	1.000 ppm 1.920 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
	További információk: Indikatív			
		AK-érték	1.000 ppm 1.920 mg/m <sup>3</sup>	HU OEL
	További információk: Irritáló anyagok, egyszerű fojtógázok, csekély egészségkárosító hatással bíró anyagok. Korrekció NEM szükséges., 2000/39/EK irányelvben közölt érték			
bután (< 0,1 % butadién (203-450-8) tartalommal)	106-97-8	AK-érték	2.350 mg/m <sup>3</sup>	HU OEL
	További információk: Irritáló anyagok, egyszerű fojtógázok, csekély egészségkárosító hatással bíró anyagok. Korrekció NEM szükséges.			
		CK-érték	9.400 mg/m <sup>3</sup>	HU OEL
	További információk: Irritáló anyagok, egyszerű fojtógázok, csekély egészségkárosító hatással bíró anyagok. Korrekció NEM szükséges.			
2-metoxi-1-metiletil-acetát	108-65-6	STEL	100 ppm 550 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
	További információk: A foglalkozási expozíciós határérték mellé tett 'bőr' megjegyzés azt jelzi, hogy az anyag a bőrön keresztül jelentős mértékben behatolhat a szervezetbe, Indikatív			
		TWA	50 ppm 275 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
	További információk: A foglalkozási expozíciós határérték mellé tett 'bőr' megjegyzés azt jelzi, hogy az anyag a bőrön keresztül jelentős mértékben behatolhat a szervezetbe, Indikatív			
		AK-érték	50 ppm 275 mg/m <sup>3</sup>	HU OEL
	További információk: Irritáló anyagok, egyszerű fojtógázok, csekély egészségkárosító hatással bíró anyagok. Korrekció NEM szükséges., 2000/39/EK irányelvben közölt érték			
		CK-érték	100 ppm	HU OEL

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK  
rendelet szerint

**VOSSCHEMIE****Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**

Verzió  
3.1

HU / HU

Felülvizsgálat  
dátuma:  
26.02.2026

Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025

Első kiadás dátuma: 24.10.2019

			550 mg/m <sup>3</sup>	
	További információk: Irritáló anyagok, egyszerű fojtógázok, csekély egészségkárosító hatással bíró anyagok. Korrekció NEM szükséges., 2000/39/EK irányelvben közölt érték			
n-butil-acetát	123-86-4	STEL	150 ppm 723 mg/m <sup>3</sup>	2019/1831/E U
	További információk: Indikatív			
		TWA	50 ppm 241 mg/m <sup>3</sup>	2019/1831/E U
	További információk: Indikatív			
		AK-érték	50 ppm 241 mg/m <sup>3</sup>	HU OEL
	További információk: Irritáló anyagok, egyszerű fojtógázok, csekély egészségkárosító hatással bíró anyagok. Korrekció NEM szükséges., 2019/1831 EU irányelvben közölt érték, Túlérzékenységet okozó (szenzibilizáló) tulajdonságú anyag. Az anyagra érzékeny egyéneken 'túlérzékenységen' alapuló bőr-, légzőrendszeri, esetleg más szervet/szervrendszert károsító megbetegedést okozhat., Ingerlő anyag (izgatja a bőrt, nyálkahártyát, szemet vagy mindhárom)			
		CK-érték	150 ppm 723 mg/m <sup>3</sup>	HU OEL
	További információk: Irritáló anyagok, egyszerű fojtógázok, csekély egészségkárosító hatással bíró anyagok. Korrekció NEM szükséges., 2019/1831 EU irányelvben közölt érték, Túlérzékenységet okozó (szenzibilizáló) tulajdonságú anyag. Az anyagra érzékeny egyéneken 'túlérzékenységen' alapuló bőr-, légzőrendszeri, esetleg más szervet/szervrendszert károsító megbetegedést okozhat., Ingerlő anyag (izgatja a bőrt, nyálkahártyát, szemet vagy mindhárom)			
etanol	64-17-5	AK-érték	1.000 ppm 1.900 mg/m <sup>3</sup>	HU OEL
	További információk: Irritáló anyagok, egyszerű fojtógázok, csekély egészségkárosító hatással bíró anyagok. Korrekció NEM szükséges.			
		CK-érték	2.000 ppm 3.800 mg/m <sup>3</sup>	HU OEL
	További információk: Irritáló anyagok, egyszerű fojtógázok, csekély egészségkárosító hatással bíró anyagok. Korrekció NEM szükséges.			
xilol	1330-20-7	AK-érték	50 ppm 221 mg/m <sup>3</sup>	HU OEL
	További információk: Azok az anyagok, amelyek egészségkárosító hatása RÖVID expozíció hatására jelentkezik. Korrigált ÁK = ÁK x 8/a napi óraszám, Bőrön át is felszívódik., 2000/39/EK irányelvben közölt érték			
		CK-érték	100 ppm 442 mg/m <sup>3</sup>	HU OEL
	További információk: Azok az anyagok, amelyek egészségkárosító hatása RÖVID expozíció hatására jelentkezik. Korrigált ÁK = ÁK x 8/a napi óraszám, Bőrön át is felszívódik., 2000/39/EK irányelvben közölt érték			
		TWA	50 ppm 221 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
	További információk: A foglalkozási expozíciós határérték mellé tett 'bőr'			

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK rendelet szerint

VOSSCHEMIE

## Carsystem Rallye Spray Premium schwarz matt

Verzió  
3.1

HU / HU

Felülvizsgálat  
dátuma:  
26.02.2026

Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025

Első kiadás dátuma: 24.10.2019

	megjegyzés azt jelzi, hogy az anyag a bőrön keresztül jelentős mértékben behatolhat a szervezetbe, Indikatív		
	STEL	100 ppm 442 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
	További információk: A foglalkozási expozíciós határérték mellé tett 'bőr' megjegyzés azt jelzi, hogy az anyag a bőrön keresztül jelentős mértékben behatolhat a szervezetbe, Indikatív		

### Biológiai munkahelyi expozíciós határok

Az anyag megnevezése	CAS szám	Ellenőrzési paraméterek	Mintavétel időpontja	Bázis
aceton	67-64-1	Aceton: 80 mg/l (húgyhólyag)	A műszak végén	HU BAT
		Aceton: 1380 µmol/l (húgyhólyag)	A műszak végén	HU BAT
xilol	1330-20-7	metil-hippursavak: 1500 mg/g kreatinin (húgyhólyag)	A műszak végén	HU BAT
		metil-hippursavak: 860 µmol/mmol kreatinin (húgyhólyag)	A műszak végén	HU BAT

### Származtatott nem észlelt hatás szint (DNEL) az 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

Az anyag megnevezése	Felhasználás	Expozíciós útvonal	Lehetséges egészségügyi hatások	Érték
aceton	Munkavállalók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások	1210 mg/m <sup>3</sup>
	Munkavállalók	Belégzés	Hosszútávú - helyi hatások	2420 mg/m <sup>3</sup>
	Munkavállalók	Bőrrel való érintkezés	Hosszútávú - szervezeti hatások	186 mg/kg bw/nap
	Fogyasztók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások	200 mg/m <sup>3</sup>
	Fogyasztók	Bőrrel való érintkezés, Orális	Hosszútávú - szervezeti hatások	62 mg/kg bw/nap
2-metoxi-1-metiletil-acetát	Munkavállalók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások	275 mg/m <sup>3</sup>
	Munkavállalók	Bőrrel való érintkezés	Hosszútávú - szervezeti hatások	796 mg/kg bw/nap
	Fogyasztók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások	33 mg/m <sup>3</sup>
	Fogyasztók	Bőrrel való érintkezés	Hosszútávú - szervezeti hatások	320 mg/kg bw/nap
	Fogyasztók	Orális	Hosszútávú - szervezeti hatások	36 mg/kg bw/nap

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK  
rendelet szerint

**VOSSCHEMIE****Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**

Verzió  
3.1

HU / HU

Felülvizsgálat  
dátuma:  
26.02.2026

Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025

Első kiadás dátuma: 24.10.2019

n-butil-acetát	Munkavállalók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások, Hosszútávú - helyi hatások	300 mg/m <sup>3</sup>
	Munkavállalók	Belégzés	Akut - szervezeti hatások	600 mg/m <sup>3</sup>
	Munkavállalók	Bőr	Hosszútávú - szervezeti hatások, Akut - szervezeti hatások	11 mg/kg bw/nap
	Fogyasztók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások, Hosszútávú - helyi hatások	35,7 mg/m <sup>3</sup>
	Fogyasztók	Belégzés	Akut - szervezeti hatások	300 mg/m <sup>3</sup>
	Fogyasztók	Bőr	Hosszútávú - szervezeti hatások, Akut - szervezeti hatások	6 mg/kg bw/nap
	Fogyasztók	Orális	Hosszútávú - szervezeti hatások, Akut - szervezeti hatások	2 mg/kg bw/nap
xilol	Munkavállalók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások	221 mg/m <sup>3</sup>
	Munkavállalók	Belégzés	Akut - szervezeti hatások, Akut- helyi hatások	442 mg/m <sup>3</sup>
	Munkavállalók	Bőrrel való érintkezés	Hosszútávú - szervezeti hatások	212 mg/kg bw/nap
	Fogyasztók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások, Hosszútávú - helyi hatások	65,3 mg/m <sup>3</sup>
	Fogyasztók	Belégzés	Akut - szervezeti hatások, Akut- helyi hatások	260 mg/m <sup>3</sup>
	Fogyasztók	Bőrrel való érintkezés	Hosszútávú - szervezeti hatások	125 mg/kg bw/nap
	Fogyasztók	Orális	Hosszútávú - szervezeti hatások	5 mg/kg bw/nap

**Becsült hatásmentes koncentráció (PNEC) az 1907/2006 számú EK szabályozás szerint**

Az anyag megnevezése	Környezeti médium	Érték
aceton	Édesvíz	10,6 mg/l
	Tengervíz	1,06 mg/l
	Szennyvízkezelő üzem	100 mg/l
	Édesvízi üledék	30,4 mg/kg száraz tömeg

**BIZTONSÁGI ADATLAP**az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK  
rendelet szerint**VOSSCHEMIE****Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**Verzió  
3.1

HU / HU

Felülvizsgálat  
dátuma:  
26.02.2026

Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025

Első kiadás dátuma: 24.10.2019

	Tengeri üledék	3,04 mg/kg száraz tömeg
	Talaj	29,5 mg/kg száraz tömeg
2-metoxi-1-metiletil-acetát	Édesvíz	0,635 mg/l
	Tengervíz	0,064 mg/l
	Szennyvízkezelő üzem	100 mg/l
	Édesvízi üledék	3,29 mg/kg száraz tömeg
	Tengeri üledék	0,329 mg/kg száraz tömeg
	Talaj	0,29 mg/kg száraz tömeg
n-butyl-acetát	Édesvíz	0,18 mg/l
	Tengervíz	0,018 mg/l
	Édesvízi üledék	0,981 mg/kg száraz tömeg
	Tengeri üledék	0,098 mg/kg száraz tömeg
	Szennyvízkezelő üzem	35,6 mg/l
	Talaj	0,09 mg/kg száraz tömeg
etanol	Édesvíz	0,96 mg/l
	Tengervíz	0,79 mg/l
	Szennyvízkezelő üzem	580 mg/l
	Édesvízi üledék	3,6 mg/kg száraz tömeg
	Tengeri üledék	2,9 mg/kg száraz tömeg
	Talaj	0,63 mg/kg száraz tömeg
	Orális (Másodlagos mérgezés)	0,38 mg/kg élelem
xilol	Édesvíz	0,327 mg/l
	Tengervíz	0,327 mg/l
	Édesvízi üledék	12,46 mg/kg száraz tömeg
	Tengeri üledék	12,46 mg/kg száraz tömeg
	Talaj	2,31 mg/kg száraz tömeg
	Szennyvízkezelő üzem	6,58 mg/l
tricink-bisz(ortofoszfát)	Édesvíz	38,8 µg/l
	Tengervíz	15,2 µg/l
	Édesvízi üledék	289,1 mg/kg száraz tömeg
	Tengeri üledék	319,2 mg/kg száraz tömeg
	Szennyvízkezelő üzem	196,8 µg/l

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK rendelet szerint

VOSSCHEMIE

## Carsystem Rallye Spray Premium schwarz matt

Verzió HU / HU Felülvizsgálat Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025  
3.1 dátuma: Első kiadás dátuma: 24.10.2019  
26.02.2026

	Talaj	163,6 mg/kg száraz tömeg
--	-------	-----------------------------

### 8.2 Az expozíció ellenőrzése

#### Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök (PPE)

- Szem- / arcvédelem : Szorosan illeszkedő biztonsági védőszemüveg  
Az MSZ EN166-nak megfelelő biztonsági szemüveg oldalvédővel
- Kézvédelem  
Anyag : Nitril-kaucsuk  
Áteresztési ideje : > 480 min  
Kesztyű vastagság : >= 0,7 mm  
Írányelv : DIN EN 374  
Védő index : 6. Osztály
- Megjegyzések : Egy megfelelő kesztyű kiválasztása nem csak az anyagán múlik, hanem más minőségi faktorokon is, amelyek egyes gyártóknál különböznek. A pontos áthatolási időt a védőkesztyű gyártójától lehet beszerezni, és ezt be kell tartani. Megelőző bőrvédelem
- Bőr- és testvédelem : Viseljen alkalmas, pl. pamutból vagy hőálló szintetikus anyagból készült védőruhát.  
Hosszú ujjú ruha
- Légutak védelme : Általában nincs szükség személyi légzésvédő készülékre.  
Nem megfelelő szellőzés esetén légzésvédelem kötelező.  
Ha a koncentráció nagyobb az expozíciós határnál, a dolgozóknak megfelelő igazolt gázálcot kell használni.
- Típusú szűrő : A-P típusú szűrő
- Védelmi intézkedések : Csak megfelelő szellőzés mellett használható.  
A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.  
Bőrrel, szemmel és ruhával ne érintkezzen.  
A gőzöket vagy a ködpermetet nem szabad belélegezni.

#### Környezeti expozíció-ellenőrzések

- Talaj : A talajba való beszivárgást el kell kerülni.  
Víz : Nem szabad a felszíni vizekbe vagy a szennyvízcsatornába öblíteni.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- Halmazállapot : aeroszol

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK rendelet szerint

**VOSSCHEMIE**

## Carsystem Rallye Spray Premium schwarz matt

Verzió 3.1	HU / HU	Felülvizsgálat dátuma: 26.02.2026	Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025 Első kiadás dátuma: 24.10.2019
---------------	---------	---	--

---

Forma	:	aeroszol
Szín	:	fekete
Szag	:	oldószer-
Olvadáspont/ olvadási tartomány	:	Nem alkalmazható
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány	:	-44 °C
Tűzveszélyesség	:	Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.
Felső robbanási határ / Felső gyulladási határ	:	18,6 %(V)
Alsó robbanási határ / Alsó gyulladási határ	:	1,7 %(V)
Lobbanáspont	:	-97 °C A lobbanáspont csak az aeroszoloszt tartály folyékony részére érvényes.
Öngyulladás hőmérséklet	:	235 °C
pH-érték	:	nem meghatározott anyag / keverék nem oldódó (vízben)
Viszkozitás		
Dinamikus viszkozitás	:	nem meghatározott
Kinematikus viszkozitás	:	nem meghatározott
Oldékonyság (oldékonyságok)		
Vízben való oldhatóság	:	nem elegyedő

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK rendelet szerint

VOSSCHEMIE

## Carsystem Rallye Spray Premium schwarz matt

Verzió	HU / HU	Felülvizsgálat dátuma:	Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025
3.1		26.02.2026	Első kiadás dátuma: 24.10.2019

Megoszlási hányados: n-oktanol/víz : Nincs adat

Gőznyomás : 3.600 hPa (20 °C)  
800 hPa (50 °C)

Sűrűség : 0,775 g/cm<sup>3</sup> (20 °C)

### 9.2 Egyéb információk

Robbanóanyagok : Nem robbanásveszélyes  
A használat során tűzveszélyes/robbanásveszélyes gőz/levegő elegy keletkezhet.

Öngyulladás : nem öngyulladó

Vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek : A gőzök levegővel robbanékony keveréket alkothatnak.

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1 Reakciókészség

Az utasítás szerint használva nem bomlik.

### 10.2 Kémiai stabilitás

Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

### 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók : A gőzök levegővel robbanékony keveréket alkothatnak.

### 10.4 Kerülendő körülmények

Kerülendő körülmények : Hőtől és gyújtóforrásoktól távol kell tartani.  
Erős, hosszabb időszakokon át tartó napfény.

### 10.5 Nem összeférhető anyagok

Kerülendő anyagok : Nincs adat

**Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**

Verzió	HU / HU	Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025
3.1		dátuma:	Első kiadás dátuma: 24.10.2019
		26.02.2026	

**10.6 Veszélyes bomlástermékek**

Tűz/magas hőmérsékletek esetén veszélyes/mérgező kipárolgások keletkezése lehetséges.

**11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok****11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk****Akut toxicitás**

Nincs osztályozva adathiány miatt.

**Termék:**

Akut toxicitás, belélegzés : Akut toxicitási érték: > 20 mg/l  
Expozíciós idő: 4 h  
Vizsgálati légkör: gőz  
Módszer: Számítási módszer

Akut toxicitás, bőrön át : Akut toxicitási érték: > 2.000 mg/kg  
Módszer: Számítási módszer

**Komponensek:****aceton:**

Akut toxicitás, szájon át : LD50 orális (Patkány): 5.800 mg/kg

Akut toxicitás, belélegzés : LC50 (Patkány): kb. 76 mg/l  
Expozíciós idő: 4 h  
Vizsgálati légkör: gőz

Akut toxicitás, bőrön át : LD50 bőrön keresztül (Nyúl): > 7.400 mg/kg

**2-metoxi-1-metiletil-acetát:**

Akut toxicitás, szájon át : LD50 orális (Patkány): 6.190 mg/kg  
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 401

Akut toxicitás, belélegzés : Becslés: Az anyag vagy keverék belélegezve nem okoz akut mérgezést

Akut toxicitás, bőrön át : LD50 bőrön keresztül (Nyúl): > 5.000 mg/kg  
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 402

**n-butil-acetát:**

Akut toxicitás, szájon át : LD50 (Patkány): 10.760 mg/kg  
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 423

Akut toxicitás, belélegzés : LC50 (Patkány, hím és nőstény): > 23,4 mg/l  
Expozíciós idő: 4 h  
Vizsgálati légkör: por/köd

**Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**

Verzió	HU / HU	Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025
3.1		dátuma: 26.02.2026	Első kiadás dátuma: 24.10.2019

---

		Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 403
Akut toxicitás, bőrön át	:	LD50 bőrön keresztül (Nyúl): > 14.112 mg/kg Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 402
<b>etanol:</b>		
Akut toxicitás, szájon át	:	LD50 orális (Patkány): 10.470 mg/kg Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 401
Akut toxicitás, belélegzés	:	LC50 (Patkány): 117 mg/l Expozíciós idő: 4 h Vizsgálati légkör: gőz Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 403
Akut toxicitás, bőrön át	:	Becslés: Az anyag vagy keverék bőrön át nem okoz akut mérgezést
<b>xilol:</b>		
Akut toxicitás, szájon át	:	LD50 orális (Patkány): 3.523 mg/kg
Akut toxicitás, belélegzés	:	Akut toxicitási érték: 11 mg/l Expozíciós idő: 4 h Vizsgálati légkör: gőz Módszer: Szakértői vélemény
Akut toxicitás, bőrön át	:	LD50 (Nyúl): > 1.700 mg/kg
<b>butil-glikolát:</b>		
Akut toxicitás, szájon át	:	LD50 orális (Patkány): 4.595 mg/kg Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 401
Akut toxicitás, belélegzés	:	LC50 (Patkány): > 6,2 mg/l Expozíciós idő: 4 h Vizsgálati légkör: por/köd
<b>tricink-bisz(ortofoszfát):</b>		
Akut toxicitás, szájon át	:	LD50 orális (Patkány): > 5.000 mg/kg Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 401

**Bőrkorrózió/bőrirritáció**

Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

**Komponensek:****n-butil-acetát:**

Faj	:	Nyúl
Módszer	:	OECD vizsgálati iránymutatásai 404

**Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**

Verzió	HU / HU	Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025
3.1		dátuma: 26.02.2026	Első kiadás dátuma: 24.10.2019

---

Eredmény : Nincs bőrirritáció

Eredmény : Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

**xilol:**

Eredmény : Bőrirritáció

**Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**

Súlyos szemirritációt okoz.

**Komponensek:****n-butil-acetát:**

Faj : Nyúl  
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 405  
Eredmény : Nincs szemirritáció

**etanol:**

Eredmény : Enyhe szemirritáció

**xilol:**

Eredmény : Mérsékelt szemirritáció

**butil-glikolát:**

Eredmény : Súlyos szemkárosodást okozhat.

**Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció****Bőrszenzibilizáció**

Nincs osztályozva adathiány miatt.

**Légúti túlérzékenység**

Nincs osztályozva adathiány miatt.

**Komponensek:****n-butil-acetát:**

Vizsgálati típus : Maximisation Test  
Faj : Tengerimalac  
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 406  
Eredmény : Laboratóriumi állatokban nem okozott túlérzékenységet.

**Csírasejt-mutagenitás**

Nincs osztályozva adathiány miatt.

**Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**

Verzió 3.1	HU / HU	Felülvizsgálat dátuma: 26.02.2026	Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025 Első kiadás dátuma: 24.10.2019
---------------	---------	---	--

**Komponensek:****n-butil-acetát:**

In vitro genotoxicitás	:	Vizsgálati típus: reverz mutáció vizsgálat Tesztelési rendszer: Baktérium Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 471 Eredmény: negatív
In vivo genotoxicitás	:	Vizsgálati típus: Mikronukleusz vizsgálat Faj: Egér (hím és nőstény) Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 474 Eredmény: negatív
Csírsejt-mutagenitás- Becslés	:	Az állatkísérletek nem mutattak ki semmilyen mutagén hatást.

**Rákkeltő hatás**

Nincs osztályozva adathiány miatt.

**Reprodukciós toxicitás**

Nincs osztályozva adathiány miatt.

**Komponensek:****n-butil-acetát:**

A fogamzóképeségre gyakorolt hatások	:	Faj: Patkány, hím és nőstény Dózis: 2000 Milliomod rész Egyetlen kezelés időtartama: > 90 Tage Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 416 Eredmény: Nincsenek teratogén hatások.
Reprodukciós toxicitás - Becslés	:	Nincs bizonyíték rá, hogy káros a szexuális funkciókra és a fogamzóképeségre vagy a fejlődésre, állatkísérletek alapján.

**butil-glikolát:**

Reprodukciós toxicitás - Becslés	:	A szexuális funkciókra és a fogamzóképeségre, és/vagy a fejlődésre való káros hatásra van valamennyi bizonyíték, állatkísérletek alapján.
-------------------------------------	---	---

**Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

Álmosságot vagy szédülést okozhat.

**Komponensek:****2-metoxi-1-metiletil-acetát:**

Expozíciós útvonal	:	Orális
Célszervek	:	Központi idegrendszer
Becslés	:	Álmosságot vagy szédülést okozhat.

**Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**

Verzió	HU / HU	Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025
3.1		dátuma: 26.02.2026	Első kiadás dátuma: 24.10.2019

---

**n-butil-acetát:**

Becslés : Álmoságot vagy szédülést okozhat.

**xilol:**

Becslés : Légúti irritációt okozhat.

**Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

Nincs osztályozva adathiány miatt.

**Komponensek:****n-butil-acetát:**

Becslés : Az anyagot vagy a keveréket nem osztályozzák mint speciális célszerv toxikust, ismételt expozíció.

**xilol:**

Célszervek : Központi idegrendszer, Máj, Vese  
Becslés : Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.

**Aspirációs veszély**

Nincs osztályozva adathiány miatt.

**Komponensek:****n-butil-acetát:**

Belégzési mérgezés alapján nincs osztályozva

**xilol:**

Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

**11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ****Endokrin károsító tulajdonságok**

Nincs osztályozva adathiány miatt.

**Termék:**

Becslés : Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendelet szerint.

**Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**

Verzió	HU / HU	Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025
3.1		dátuma:	Első kiadás dátuma: 24.10.2019
		26.02.2026	

**12. SZAKASZ: Ökológiai információk****12.1 Toxicitás****Komponensek:****aceton:**

Toxicitás halakra : LC50 (Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)): 5.540 mg/l  
Expozíciós idő: 96 h

Toxicitás daphniára és egyéb : EC50 (Daphnia pulex (kis vízibolha)): 8.800 mg/l  
vízi gerinctelen : Végpont: halálozás  
szervezetekre : Expozíciós idő: 48 h

Toxicitás a algák/vízi : NOEC (algae): 430 mg/l  
növények : Expozíciós idő: 96 h

Toxicitás a : EC10 (Baktérium): 1.000 mg/l  
mikroorganizmusokra : Expozíciós idő: 0,5 h  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 209

Toxicitás daphniára és egyéb : NOEC: 2.212 mg/l  
vízi gerinctelen : Expozíciós idő: 28 d  
szervezetekre (Krónikus : Faj: Daphnia magna (óriás vízibolha)  
toxicitás) : Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 211

**2-metoxi-1-metiletil-acetát:**

Toxicitás halakra : LC50 (Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)): 130 mg/l  
Expozíciós idő: 96 h  
Vizsgálati típus: statikus teszt  
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 203

Toxicitás daphniára és egyéb : EC50 (Daphnia magna (óriás vízibolha)): > 500 mg/l  
vízi gerinctelen : Expozíciós idő: 48 h  
szervezetekre : Vizsgálati típus: statikus teszt  
Módszer: 440/2008/EK rendelet C.2. melléklete

Toxicitás a algák/vízi : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zöld alga)): > 1.000 mg/l  
növények : Expozíciós idő: 96 h  
Vizsgálati típus: statikus teszt  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 201

Toxicitás halakra (Krónikus : NOEC: 47,5 mg/l  
toxicitás) : Expozíciós idő: 14 d  
Faj: Oryzias latipes (Narancsvörös fundulus)  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 204

**Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**

Verzió 3.1	HU / HU	Felülvizsgálat dátuma: 26.02.2026	Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025 Első kiadás dátuma: 24.10.2019
---------------	---------	---	--

Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre (Krónikus toxicitás) : NOEC:  $\geq$  100 mg/l  
Expozíciós idő: 21 d  
Faj: Daphnia magna (óriás vízibolha)  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 211

**n-butil-acetát:**

Toxicitás halakra : (Pimephales promelas (Fürge cselle)): 18 mg/l  
Expozíciós idő: 96 h  
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 203

Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre : EC50 (Daphnia magna (óriás vízibolha)): 44 mg/l  
Expozíciós idő: 48 h

Toxicitás a algák/vízi növények : EC50 (Desmodesmus subspicatus (zöld alga)): 647,7 mg/l  
Expozíciós idő: 72 h

Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre (Krónikus toxicitás) : NOEC: 23 mg/l  
Expozíciós idő: 21 d  
Faj: Daphnia magna (óriás vízibolha)  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 211

**etanol:**

Toxicitás halakra : LC50 (Hal): 11.200 mg/l  
Expozíciós idő: 96 h  
Megjegyzések: Ennek a terméknek nincs ismert ökotoxikológiai hatása.

Toxicitás halakra (Krónikus toxicitás) : NOEC: 250 mg/l  
Faj: Hal

**xilol:**

Toxicitás halakra : LC50 (Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)): 2,6 mg/l  
Expozíciós idő: 96 h  
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 203

Toxicitás a algák/vízi növények : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zöld alga)): 4,6 mg/l  
Expozíciós idő: 72 h  
Vizsgálati típus: Növekedés gátlás  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 201

Toxicitás halakra (Krónikus toxicitás) : NOEC:  $>$  1,3 mg/l  
Expozíciós idő: 56 d  
Faj: Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)

Toxicitás daphniára és egyéb : NOEC: 0,96 mg/l

**Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**

Verzió 3.1	HU / HU	Felülvizsgálat dátuma: 26.02.2026	Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025 Első kiadás dátuma: 24.10.2019
---------------	---------	---	--

vízi gerinctelen  
szervezetekre (Krónikus  
toxicitás)

Expozíciós idő: 7 d  
Faj: Ceriodaphnia dubia (vízi bolha)  
Módszer: 440/2008/EK rendelet C.20. melléklete

**butil-glikolát:**

Toxicitás halakra : LC50 (Danio rerio (zebrahal)): 23,1 mg/l  
Expozíciós idő: 96 h  
Vizsgálati típus: statikus teszt  
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 203

Toxicitás daphniára és egyéb : EC50 (Daphnia magna (óriás vízibolha)): > 100 mg/l  
vízi gerinctelen  
szervezetekre  
Expozíciós idő: 48 h  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 202

**tricink-bisz(ortofoszfát):**

Toxicitás halakra : LC50 (Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)): 0,169  
mg/l  
Expozíciós idő: 96 h

M-tényező (Akut vízi tox-  
icitás) : 1

Toxicitás halakra (Krónikus  
toxicitás) : NOEC: 0,044 mg/l  
Expozíciós idő: 72 d  
Faj: Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)

M-tényező (Krónikus vízi  
toxicitás) : 1

**12.2 Perzisztencia és lebonthatóság****Komponensek:****aceton:**

Biológiai lebonthatóság : Eredmény: Biológiai könnyen lebontható.  
Biológiai lebomlás: 90,9 %  
Expozíciós idő: 28 d  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató 301 B

**2-metoxi-1-metiletil-acetát:**

Biológiai lebonthatóság : Eredmény: Biológiai könnyen lebontható.  
Biológiai lebomlás: 90 %  
Expozíciós idő: 28 d  
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 301F

**n-butil-acetát:**

Biológiai lebonthatóság : Eredmény: Biológiai könnyen lebontható.

**Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**

Verzió	HU / HU	Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025
3.1		dátuma:	Első kiadás dátuma: 24.10.2019
		26.02.2026	

Biológiai lebomlás: 83 %  
Expozíciós idő: 28 d  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 301D

**etanol:**

Biológiai lebonthatóság : Eredmény: Biológiai könnyen lebontható.

**xilol:**

Biológiai lebonthatóság : Eredmény: Biológiai könnyen lebontható.  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató 301

**butil-glikolát:**

Biológiai lebonthatóság : Eredmény: Biológiai könnyen lebontható.  
Biológiai lebomlás: 81 %  
Expozíciós idő: 28 d  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 301B

**tricink-bisz(ortofoszfát):**

Biológiai lebonthatóság : Megjegyzések: A biológiai lebonthatóság meghatározásához  
használt módszerek szerves anyagoknál nem alkalmazhatók.

**12.3 Bioakkumulációs képesség****Komponensek:****aceton:**

Bioakkumuláció : Biokoncentrációs tényező (BCF): 3  
Megjegyzések: Számítás

Megoszlási hányados: n-  
oktanol/víz : log Pow: -0,24 (20 °C)

**2-metoxi-1-metiletil-acetát:**

Megoszlási hányados: n-  
oktanol/víz : log Pow: 1,2 (20 °C)  
pH-érték: 6,8  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 117

**n-butil-acetát:**

Bioakkumuláció : Biokoncentrációs tényező (BCF): 15,3  
Megjegyzések: Számítás  
Biológiai felhalmozódás nem várható (log Pow <= 4).

Megoszlási hányados: n-  
oktanol/víz : log Pow: 2,3 (25 °C)  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 117

**Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**

Verzió 3.1	HU / HU	Felülvizsgálat dátuma: 26.02.2026	Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025 Első kiadás dátuma: 24.10.2019
---------------	---------	---	--

**etanol:**

Megoszlási hányados: n-  
oktanol/víz : log Pow: -0,35 (20 °C)

**xilol:**

Bioakkumuláció : Faj: Onchorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)  
Biokoncentrációs tényező (BCF): 25,9

Megoszlási hányados: n-  
oktanol/víz : log Pow: 3,155 (20 °C)

**butil-glikolát:**

Megoszlási hányados: n-  
oktanol/víz : log Pow: 0,38 (25 °C)

**tricink-bisz(ortofoszfát):**

Megoszlási hányados: n-  
oktanol/víz : Megjegyzések: Nem alkalmazható

**dimetil-éter:**

Megoszlási hányados: n-  
oktanol/víz : log Pow: 0,07 (25 °C)

**12.4 A talajban való mobilitás**

Nincs adat

**12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei****Termék:**

Becslés : Az alapanyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket,  
amelyek a környezetben tartósan megmaradó, biológiailag  
nagyon felhalmozódó és mérgező (PTB) vagy igen tartósan  
megmaradó biológiailag nagyon felhalmozódó (vPvB)  
anyagoknak tekinthetők 0,1%-os vagy annál magasabb  
koncentrációban.

**12.6 Endokrin károsító tulajdonságok****Termék:**

Becslés : Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket,  
amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal  
rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH  
rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100  
felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU)  
2018/605 bizottsági rendelet szerint.

**Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**

Verzió	HU / HU	Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025
3.1		dátuma:	Első kiadás dátuma: 24.10.2019
		26.02.2026	

---

**12.7 Egyéb káros hatások****Termék:**

További ökológiai információ : Nincs adat

**Globális felmelegedési potenciál****Az Egyesült Nemzetek Éghajlat-változási Keretegyezménye (UNFCCC) Éghajlatváltozással foglalkozó kormányközi munkacsoportjának (IPCC) értékelő jelentése****Komponensek:****propán:**

20 év globális felmelegedési potenciál: 0,072  
100 év globális felmelegedési potenciál: 0,02  
500 év globális felmelegedési potenciál: 0,006  
Atmoszférikus élettartam: 0,036 yr  
Sugárzási hatékonyság: 0 Wm<sup>2</sup>ppb  
További információk: Különféle vegyületek

**bután (< 0,1 % butadién (203-450-8) tartalommal):**

20 év globális felmelegedési potenciál: 0,022  
100 év globális felmelegedési potenciál: 0,006  
500 év globális felmelegedési potenciál: 0,002  
Atmoszférikus élettartam: 0,019 yr  
Sugárzási hatékonyság: 0 Wm<sup>2</sup>ppb  
További információk: Különféle vegyületek

---

**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok****13.1 Hulladékkezelési módszerek**

Termék	: Az Európai Hulladék Katalógus alapján a Hulladék Kódok nem a termékre, hanem a felhasználásra jellemzőek. Likvidálása a felelős hulladékkezelő vállalat értesítésével a hulladékok likvidálására vonatkozó érvényes előírásoknak megfelelően.
Szennyezett csomagolás	: A helyi szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni.
Hulladék kód	: A következő Hulladék kódok csak javaslatok: 15 01 10, veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok

---

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk****14.1 UN-szám vagy azonosító szám**

ADN : UN 1950

**Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**

Verzió 3.1	HU / HU	Felülvizsgálat dátuma: 26.02.2026	Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025 Első kiadás dátuma: 24.10.2019
---------------	---------	---	--

<b>ADR</b>	: UN 1950
<b>RID</b>	: UN 1950
<b>IMDG</b>	: UN 1950
<b>IATA</b>	: UN 1950

**14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**

<b>ADN</b>	: AEROSZOLOK
<b>ADR</b>	: AEROSZOLOK
<b>RID</b>	: AEROSZOLOK
<b>IMDG</b>	: AEROSOLS
<b>IATA</b>	: Aerosols, flammable

**14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**

	Osztály	Mellékes kockázatok
<b>ADN</b>	: 2	2.1
<b>ADR</b>	: 2	2.1
<b>RID</b>	: 2	2.1
<b>IMDG</b>	: 2.1	
<b>IATA</b>	: 2.1	

**14.4 Csomagolási csoport**

<b>ADN</b>	
Csomagolási csoport	: Rendelet szerint nincs besorolva
Osztályba sorolási szabály	: 5F
Címkék	: 2.1
<b>ADR</b>	
Csomagolási csoport	: Rendelet szerint nincs besorolva
Osztályba sorolási szabály	: 5F
Címkék	: 2.1
Alagutakra vonatkozó korlátozások kódja	: (D)
<b>RID</b>	
Csomagolási csoport	: Rendelet szerint nincs besorolva
Osztályba sorolási szabály	: 5F
Veszélyt jelölő számok	: 23
Címkék	: 2.1
<b>IMDG</b>	
Csomagolási csoport	: Rendelet szerint nincs besorolva
Címkék	: 2.1
EmS Kód	: F-D, S-U

**Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**

Verzió	HU / HU	Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025
3.1		dátuma: 26.02.2026	Első kiadás dátuma: 24.10.2019

**IATA (Szállítmány)**

Csomagolási utasítás (teherszállító repülőgép)	: 203
Csomagolási utasítás (LQ)	: Y203
Csomagolási csoport	: Rendelet szerint nincs besorolva
Címkék	: Flammable Gas

**IATA (Utas)**

Csomagolási utasítás (utasszállító repülőgép)	: 203
Csomagolási utasítás (LQ)	: Y203
Csomagolási csoport	: Rendelet szerint nincs besorolva
Címkék	: Flammable Gas

**14.5 Környezeti veszélyek****ADN**

Veszélyes a környezetre : nem

**ADR**

Veszélyes a környezetre : nem

**RID**

Veszélyes a környezetre : nem

**IMDG**

Tengeri szennyező anyag : nem

**14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések**

Az itt megadott szállítási osztályozás(ok) csak tájékoztató jellegűek és a csomagolatlan anyagnak a jelen biztonsági adatlapban leírt tulajdonságain alapulnak. A szállítási besorolások a szállítás módjától, a csomagolás méretétől és a helyi vagy az országos szabályozások változataitól függhetnek.

**14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás**

A szállított állapotban nem alkalmazható termékként.

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk****15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

REACH - Egyes veszélyes anyagok, keverékek és árucikkek gyártására, forgalomba hozatalára és felhasználására vonatkozó korlátozások (XVII. Melléklet)	: A következő bejegyzések korlátozási feltételeit figyelembe kell venni: Listán szereplő szám 40 Ez az anyag/keverék nem használható aeroszolos adagolóknak, amelyeket a nagyközönség számára szórakoztató és dekoratív célokra szánnak.
---	--

**Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**

Verzió 3.1	HU / HU	Felülvizsgálat dátuma: 26.02.2026	Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025 Első kiadás dátuma: 24.10.2019
---------------	---------	---	--

Listán szereplő szám 75  
Ha ezt a terméket tetováló tintaként  
kívánja használni, kérjük, forduljon a  
forgalmazóhoz.

REACH - A különös aggodalomra okot adó anyagok  
engedélyezésének jelöltilistája ( 59. cikk). : Nem alkalmazható

2024/590/EK rendelete az ózonréteget lebontó  
anyagokról : Nem alkalmazható

(EU) 2019/1021 Rendelete a környezetben tartósan  
megmaradó szerves szennyező anyagokról (átdolgozás) : Nem alkalmazható

REACH - Az engedélyköteles anyagok jegyzéke (XIV.  
Melléklet) : Nem alkalmazható

(EU) 2019/1148 rendelet robbanóanyag-prekursorok  
forgalmazásáról és felhasználásáról

E terméket az (EU) 2019/1148 rendelet szabályozza: minden aceton (II. MELLÉKLET)  
gyanús tranzakciót, valamint jelentős hiányt és lopást be kell  
jelenteni az illetékes nemzeti kapcsolattartó pontnak.

Seveso III: Az Európai Parlament és a Tanács P3a TŰZVESZÉLYES AEROSZOLOK  
2012/18/EU irányelve a veszélyes anyagokkal  
kapcsolatos súlyos balesetek veszélyének  
kezeléséről.

Illékony szerves vegyületek : 2004/42/EK irányelv  
Illékony szerves vegyület (VOC) tartalom: < 840 g/l  
A használatra kész állapotú termék VOC-tartalma.

**Egyéb szabályozások:**

Vegye figyelembe a várandós anyák védelméről szóló 92/85/EGK irányelvet, vagy a szigorúbb  
szabályozásokat, amennyiben alkalmazandó.

Vegye figyelembe a fiatal személyek munkahelyi védelméről szóló 94/33/EK irányelvet, vagy a  
szigorúbb szabályozásokat, amennyiben alkalmazandó.

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról  
44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel  
kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól

**Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**

Verzió	HU / HU	Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025
3.1		dátuma:	Első kiadás dátuma: 24.10.2019
		26.02.2026	

**15.2 Kémiai biztonsági értékelés**

Az anyag számára nem végezték el az 1907/2006 (REACH) sz. rendeletnek (EK) megfelelő biztonsági értékelést.

**16. SZAKASZ: Egyéb információk****Az H-mondatok teljes szövege**

H220	:	Rendkívül tűzveszélyes gáz.
H225	:	Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.
H226	:	Tűzveszélyes folyadék és gőz.
H280	:	Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.
H304	:	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H312	:	Bőrrel érintkezve ártalmas.
H315	:	Bőrirritáló hatású.
H318	:	Súlyos szemkárosodást okoz.
H319	:	Súlyos szemirritációt okoz.
H332	:	Belélegezve ártalmas.
H335	:	Légúti irritációt okozhat.
H336	:	Álmosságot vagy szédülést okozhat.
H361	:	Feltehetően károsítja a termékenységet vagy a születendő gyermekeket.
H373	:	Isméltőddő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.
H400	:	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	:	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H412	:	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
EUH066	:	Isméltőddő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

**Egyéb rövidítések teljes szövege**

Acute Tox.	:	Akut toxicitás
Aquatic Acute	:	Rövid távú (akut) vízi toxicitási veszély
Aquatic Chronic	:	Hosszú távú (krónikus) vízi toxicitási veszély
Asp. Tox.	:	Aspirációs veszély
Eye Dam.	:	Súlyos szemkárosodás
Eye Irrit.	:	Szemirritáció
Flam. Gas	:	Tűzveszélyes gázok
Flam. Liq.	:	Tűzveszélyes folyadékok
Press. Gas	:	Nyomás alatt lévő gázok
Repr.	:	Reprodukciós toxicitás
Skin Irrit.	:	Bőrirritáció
STOT RE	:	Célszervi toxicitás - ismétlődő expozíció
STOT SE	:	Célszervi toxicitás - egyszeri expozíció
2000/39/EC	:	A Bizottság 2000/39/EK irányelve végrehajtásával kapcsolatban a javasolt foglalkozási expozíciós határértékek első listájának létrehozásáról
2019/1831/EU	:	Európa. A Bizottság 2019/1831/EU irányelv meghatározott indikatív foglalkozási expozíciós határértékek ötödik listájának

**Carsystem Rallye Spray Premium schwarz  
matt**

Verzió	HU / HU	Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025
3.1		dátuma: 26.02.2026	Első kiadás dátuma: 24.10.2019

HU BAT	: létrehozásáról Magyarország. Biológiai expozíciós (hatás) mutatók megengedhető határértékei - 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről (3 és 4 melléklet)
HU OEL	: Magyarország. Munkahelyi Expozíciós Határértékek - 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről (1. és 2. melléklet)
2000/39/EC / TWA	: Határérték - 8 órás
2000/39/EC / STEL	: Rövid táv határérték
2019/1831/EU / TWA	: Határérték - 8 órás
2019/1831/EU / STEL	: Rövid táv határérték
HU OEL / AK-érték	: Átlagos koncentráció
HU OEL / CK-érték	: megengedett csúcskoncentráció (15 perc)

ADN - A veszélyes áruk nemzetközi belvízi hajózásban történő szállításáról szóló európai megállapodás; ADR - A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló megállapodás; AIIC - Ipari vegyi anyagok ausztráliai jegyzéke; ASTM - American Society for the Testing of Materials (Amerikai Anyagvizsgáló Szervezet); bw - Testsúly; CLP - Osztályozásról, jelölésről és csomagolásról szóló rendelet; (EK) 1272/2008 sz. rendelet; CMR - Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító; DIN - A Német Szabványügyi Intézet szabványa; DSL - Belföldi anyagok jegyzéke (Kanada); ECHA - Európai Vegyi anyag-ügynökség; EC-Number - Európai Közösségi szám; ECx - A(z) x%-os válaszhoz kapcsolódó koncentráció; ELx - A(z) x%-os válaszhoz kapcsolódó terhelés besorolása; EmS - Sürgősségi ütemterv; ENCS - Létező és új vegyi anyagok jegyzéke (Japán); ErCx - A(z) x%-os válaszhoz kapcsolódó növekedési ütem; GHS - Globálisan harmonizált rendszer; GLP - Helyes laboratóriumi gyakorlat; IARC - Nemzetközi Rákkutató Ügynökség; IATA - Nemzetközi Légiszállítási Szövetség; IBC - Veszélyes vegyi anyagokat ömlesztve szállító hajók építésére és felszerelésére vonatkozó nemzetközi szabályzat; IC50 - Fél maximális gátló koncentráció; ICAO - Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet; IECSC - Létező vegyi anyagok európai jegyzéke; IMDG - Veszélyes áruk nemzetközi tengerészeti kódexe; IMO - Nemzetközi Tengerészeti Szervezet; ISHL - Ipari biztonsági és egészségvédelmi törvény (Japán); ISO - Nemzetközi Szabványügyi Szervezet; KECI - Létező vegyi anyagok koreai jegyzéke; LC50 - Halálos koncentráció a vizsgált populáció 50 %-ánál; LD50 - Halálos dózis a vizsgált populáció 50%-ánál (átlagos halálos dózis); MARPOL - Hajók által okozott szennyezés megelőzéséről szóló nemzetközi egyezmény; n.o.s. - Közelebből nem meghatározott; NO(A)EC - Megfigyelhető (káros hatást) nem okozó koncentráció; NO(A)EL - Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint; NOELR - Megfigyelhető hatást nem okozó terhelés; NZIoC - Vegyszerek új-zélandi jegyzéke; OECD - Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet; OPPTS - Kémiai biztonsági és szennyezésmegelőzési iroda; PBT - Perzisztens, bioakkumulatív és toxikus anyagok; PICCS - Vegyszerek és vegyi anyagok fülöp-szigeteki jegyzéke; (Q)SAR - (Mennyiségi) szerkezet-hatás összefüggés; REACH - A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet; RID - Veszélyes áruk nemzetközi vasúti fuvarozásáról szóló megállapodás; SADT - Öngyorsuló bomlási hőmérséklet; SDS - Biztonsági adatlap; SVHC - különös aggodalomra okot adó anyag; TCSI - Vegyi anyagok tajvani jegyzéke; TECI - Létező vegyi anyagok thaiföldi jegyzéke; TRGS - Veszélyes anyagokra vonatkozó műszaki szabályok; TSCA - Mérgező anyagok ellenőrzéséről szóló törvény (Egyesült Államok); UN - Egyesült Nemzetek; vPvB - Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív anyag

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK  
rendelet szerint

VOSSCHEMIE

## Carsystem Rallye Spray Premium schwarz matt

Verzió 3.1	HU / HU	Felülvizsgálat dátuma: 26.02.2026	Utolsó kiadás dátuma: 04.08.2025 Első kiadás dátuma: 24.10.2019
---------------	---------	---	--

### További információk

#### A keverék osztályozása:

Aerosol 1	H222, H229
Eye Irrit. 2	H319
STOT SE 3	H336

#### Osztályozási folyamat:

A termékadatok vagy értékelés  
alapján  
Számítási módszer  
Számítási módszer

Az ebben a biztonsági adatlapban közölt információ legjobb tudásunk, információink és meggyőződésünk szerint kiadásának időpontjában helyes. A megadott információ csak iránymutatónak van szánva a biztonságos kezeléshez, használathoz, feldolgozáshoz, tároláshoz, szállításhoz, hulladékelhelyezéshez és megsemmisítéshez és nem arra, hogy garanciának vagy minőségi követelménynek tekintsék. Az információ csak a megadott anyagra vonatkozik és nem biztos, hogy érvényes az anyagra ha más anyagokkal együtt vagy bármely eljárásban használják, kivéve, ha a szövegben fel van sorolva.

HU / HU